

Цінності AES

Від слів до справ





Зміст

- 2
- Від слів до діла
- 5
- Безпека - понад усе
- 6
- Діяти згідно високих стандартів
- 9
- Дотримуватись зобов'язань
- 10
- Прагнути досконалості
- 11
- Отримувати задоволення від роботи

Шановні співробітники AES,

AES це те, що нас об'єднує та робить нас унікальними, як компанію. Ми прагнемо бути лідируючою в світі енергетичною компанією, що надає безпечно доступну та якісну електроенергію. Ми поділяємо наші Цінності, які визначають основу нашої щоденної роботи. Наші Цінності направляють нас, забезпечуючи загальну структуру того, як ми спілкуємося з іншими співробітниками AES, співпрацюємо з нашими партнерами та постачальниками, обслуговуємо наших споживачів та взаємодіємо з громадами та оточенням, в якому ми працюємо..

Наші цінності

- **Безпека – понад усе**
- **Діяти згідно високих стандартів**
- **Дотримуватись зобов'язань**
- **Прагнути досконалості**
- **Отримувати задоволення від роботи**

Ми віримо в те, що безпека – це найважливіше, ми діємо згідно високих стандартів, ми намагаємося дотримуватись зобов'язань, ми прагнемо досконалості та ми отримуємо задоволення від роботи. Керуючись нашими Цінностями, ми робимо внесок в програму корпоративної соціальної відповідності для того, щоб підтримувати соціальний, економічний та екологічний стан оточення, у якому ми працюємо і нас визнають лідером у галузі завдяки такій роботі, де на першому місці стоїть безпека. Наші співробітники є найважливішим для всіх аспектів роботи AES, ми намагаємося надати необхідні інструменти для оптимізації їх потенціалу та впровадити нові технології та інноваційні бізнес-рішення для забезпечення нашої продуктивності.

Наш Кодекс ділової поведінки (Цінності AES: від слів до справ) був розроблений з метою допомогти кожному співробітнику застосувати наші цінності на практиці. В Кодексі описана бізнес практика та принципи, які можуть застосовуватись співробітниками в роботі та під час прийняття бізнес рішень від імені Компанії. Кодекс ділової поведінки являється важливим джерелом для забезпечення етичної поведінки наших співробітників.

Кожен з нас несе персональну відповідальність за дотримання Кодексу ділової поведінки, тому я раджу Вам ще раз ознайомитися з ним та бути впевненим, що Ви розумієте свої зобов'язання як співробітник AES. Разом ми зможемо зберегти етичні стандарти, якими керується AES. Ми були успішними в минулому році та сподіваюсь, що ми досягнемо успіхів і у майбутньому.

З найкращими побажаннями,



Андрес Глускі

Президент та Виконавчий директор AES

Від слів до діла.

Корпоративні Цінності завжди були частиною ділової практики AES. Наші Цінності формують єдиний підхід до наших ділових рішень, дій та поведінки у всіх підприємствах нашої компанії по всьому світі.

Для того, щоб перевірити наші Цінності зі слів на справу, ми повинні постійно застосовувати ці Цінності у нашій повсякденній діяльності.

Даний довідник (дороговказ) щодо Цінностей нашої компанії роз'яснює наші зобов'язання один перед одним, перед нашими діловими партнерами та постачальниками, клієнтами, власниками та спільнотами. Цей документ описує стандарти ділової поведінки, якими ми керуємось у нашому бізнесі у всьому світі та висвітлює погляди, про які нам необхідно пам'ятати, приймаючи нелегкі ділові рішення. Цей документ не є збіркою питань та відповідей—жодна внутрішня політика чи інструкція компанії, не може передбачити всі можливі проблемні ситуації або надати відповідні поради щодо розв'язання кожної бізнес-ситуації. Багато підприємств корпорації AES прийняли більш конкретні політики та процедури щодо тем, розглянутих у цьому документі. Всі ми зобов'язані ознайомлюватися з політиками та процедурами, що застосовуються у підрозділах нашої компанії.

Як міжнародна компанія, AES працює у різних економічних та політичних середовищах і веде бізнес у контексті широкого спектру соціальних та культурних традицій та звичаїв. Цей документ має на меті допомогти працівникам AES у всьому світі у прийнятті складних ділових рішень, та водночас залишитись вірними букві та духу наших Цінностей.

Працівників AES заохочують задавати питання перед тим, як вони розпочнуть діяти і від них очікують дій, що відповідатимуть нашим Цінностям та цьому документу — виробничі результати за жодних обставин не є більш важливими, ніж дії (діяльність) у відповідності з нашими Цінностями.

Якщо спрощено, то наші Цінності визначають сутність AES та спосіб ведення бізнесу працівниками AES у всьому світі.

Зобов'язання працівників AES.

Кожен з нас несе відповідальність за втілення наших Цінностей у нашій роботі та наших ділових рішеннях. Наші акціонери та співробітники оцінюватимуть нас за нашими справами, а не словами. Працівників AES наполегливо закликають ставити запитання та

повідомляти про зловживання. Працівники AES, які зцирими намірами шукають поради, задають питання щодо сумнівів, які в них виникли або повідомляють про неналежну поведінку, діють правильно.

Додаткові зобов'язання керівників.

Дії керівників повинні бути взірцем для інших працівників, демонструвати відданість нашим Цінностям та діяти за найвищими стандартами чесності. Вони повинні бути відкритими для працівників, які бажають звернутись з питаннями, бути готовими відповідати на них та готовими прийняти повідомлення про неналежну поведінку. Обов'язком кожного лідера та керівника AES є сприяння проведенню регулярних обговорень наших Цінностей та розвиток такої атмосфери в колективі, в якій врахування наших Цінностей становитиме невід'ємну частину ділових рішень.

Куди звернутися по допомогу.

Працівники AES, у яких виникли питання стосовно наших Цінностей або цього документу, або ж які стурбовані незаконною або неетичною діловою поведінкою або сумнівними бухгалтерськими розрахунками, внутрішніми контролями або питаннями аудиту, повинні звертатися до свого безпосереднього керівника, іншого лідера AES, представника відділу Етики та Відповідності, юрисконсульта AES або іншої відповідної працівника AES.

Крім цього, Лінія допомоги AES працює 24 години на добу, сім днів на тиждень і призначена для надання інформації або прийняття повідомлень про порушення етичних норм.

www.aeshelpline.com

На плакатах, вивішених в офісах компанії Ви можете знайти телефонну інформацію

Звернення до Лінії допомоги AES може бут анонімним. Ми докладатимемо максимум зусиль для захисту конфіденційності будь-якої особи, яка звернулася до Лінії допомоги AES.

Що відбувається, коли піднімається певне питання чи висловлюються певні сумніви?

AES надасть відповідь на всі запитання та з'ясує всі обставини, стосовно всіх повідомлень про неналежну поведінку. Працівники AES повинні сприяти у розслідуваннях повідомлень про неналежну поведінку і повинні бути правдивими та відкритими під час проведення таких розслідувань.

Дисциплінарні заходи та виправні дії залежатимуть від конкретних обставин, за яких мало місце певне порушення. Дії, що суперечать законам, нашим Цінностям, цьому документу або іншим корпоративним політикам (процедурам, інструкціям, розпорядженням і т.п.) слугуватимуть підставою для дисциплінарних заходів, які можуть полягати навіть у припиненні трудових стосунків відповідно до вимог місцевого законодавства та умов будь-якого чинного колективного договору. Неповідомлення про неналежну поведінку, свідоме

надання завідомо неправдивих повідомлень (наклеп) або відмова сприяти у проведенні розслідування також можуть слугувати підставою для дисциплінарних заходів.

Без терпимості до мстивості або утисків.

Відкрита комунікація є життєво необхідною для успішного втілення наших Цінностей. Ми зобов'язані підтримувати таку робочу атмосферу, в якій працівники AES можуть задавати питання, висловлювати свої турботи (сумніви та занепокоєння) та надавати відповідні пропозиції стосовно наших вчинків та роботи підприємства. Ми не потерпимо мстивого ставлення та/або вчинків до будь-кого з працівників AES за висловлення своїх сумнівів щодо існуючих проблем, висловлення стурбованості або повідомлення про можливу неналежну поведінку. Крім цього, утиски та залякування працівників AES з боку інших працівників AES суворо заборонені.







Безпека – понад усе.

Ми завжди на перше місце ставимо безпеку— безпеку наших працівників, безпеку підрядників та безпеку населення.

Організація безпечної діяльності на всіх наших підприємствах у всьому світі є основою наших щоденних дій та рішень. Щодня ми дбаємо про безпеку однієї з найпотужніших сил у світі: електроенергії. На перше місце ми завжди ставимо безпеку і вимірюємо наш успіх тим, наскільки безпечно ми досягаємо наших цілей.

Вимоги з охорони праці.

Основним пріоритетом ми вважаємо безпеку на робочих місцях та громадську безпеку на території, яку обслуговують наші підприємства. Ми будемо працювати відповідно до всіх чинних законів та положень з охорони та безпеки праці та швидко повідомлятимемо про потенційні проблеми, які стосуються питань безпеки праці, нещасні випадки та випадки порушень правил та норм безпеки праці.

Діяльність з охорони праці.

Ми будемо безперервно вдосконалювати наші підходи до безпеки праці у нашій діяльності, розповідаючи іншим про помилки, на яких ми вчилися та обмінюючись найкращим досвідом. Ми втілюватимемо глобальні ініціативи з безпеки, щоб своєчасно виявляти ризикові ситуації та належно мінімізувати фактори ризику. Наша діяльність з охорони праці повинна завжди бути найвищим пріоритетом.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ІНСТРУКЦІЙ З ОХОРОНИ ПРАЦІ ТА ПОЛІТИКИ В СФЕРІ ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ, ЩО Є ЧИННИМИ НА ВАШОМУ ПІДПРИЄМСТВІ AES

Безпека на робочому місці.

Безпека на робочому місці також передбачає робочу атмосферу, у якій немає місця насильству та негативним впливам, які б могли відволікати нас від наших зобов'язань. Ми не ризикуватимемо нашою власною безпекою або безпекою інших людей, працюючи в стані алкогольного сп'яніння або під впливом ліків (отриманих за рецептом лікаря або у інший спосіб).

Діяти згідно високих стандартів.

Ми чесні, надійні та заслуговуємо на довіру. Чесність є джерелом всіх наших вчинків — як ми поведимося та як ми взаємодіємо один з одним та з усіма нашими акціонерами.

Коли ми чинимо чесно, ми заслуговуємо довіру наших ділових партнерів, споживачів, акціонерів та людей, що живуть у громадах, у яких ми ведемо бізнес. Збереження нашої репутації потребує постійного зобов'язання всіх нас діяти у відповідності з найвищими стандартами чесності при прийнятті всіх наших ділових рішень.

Відповідність законодавству.

Ми дотримуватимемося всіх законів, положень та принципів компанії, що керують нашою роботою. У деяких випадках наші Цінності відповідатимуть більш високим стандартам, ніж вимагатимуть закони та положення. Закони та положення можуть відрізнятися залежно від юрисдикцій, в яких ми працюємо, країни нашого громадянства, або підприємства AES, на якому ми працюємо. Крім цього, оскільки AES є відкритою акціонерною компанією, штаб-квартира якої знаходиться у США, деякі закони США поширюються також на підприємства AES, що знаходяться за межами США. Ми повинні розуміти, які закони мають вплив на нашу бізнес-діяльність, а у разі виникнення сумнівів ми звертатимемося до юридичних радників AES.

Публічне розкриття інформації.

AES надаватиме повну та точну інформацію з фінансових та виробничих питань інвесторам та урядовим агенціям. Всі звіти та документація, подані до комісії США з Цінних Паперів або інших урядових агенцій, і також всі спілкування з громадськістю міститимуть повну, чесну, точну, своєчасну та зрозумілу інформацію.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ПРО РОЗКРИТТЯ ІНФОРМАЦІЇ, ЧИННОЇ ДЛЯ ВАШОГО ПІДПРИЄМСТВА AES

Щоб забезпечити якість та прозорість надання інформації акціонерам, аналітикам та іншим сторонам, які торгують акціями AES, від імені AES відповідати на запитання громадськості мають право лише уповноважені представники AES.

Здійснення операцій з акціями AES, або з акціями інших компаній з якими AES веде справи, ознайомленою особою, яка отримала інсайдерську інформацію. (Інсайдерською вважається інформація, яка є або конфіденційною або такою, що підлягає оприлюдненню,

але до настання моменту її офіційного оприлюднення така інформація вважається інсайдерською).

Іноді ми можемо отримувати конфіденційну інформацію про AES або інші компанії, з якими AES веде справи до того, як така інформація стане публічно доступною звичайним інвесторам. Певні дані з такої внутрішньої інформації можуть вважатися суттєвими для прийняття інвестором рішень і можуть створити нечесну перевагу за умови, що торгівля акціями здійснюється на підставі такої інформації. Ми не маємо права використовувати внутрішню інформацію про AES або інші компанії задля особистої вигоди, ми не маємо права здійснювати операції з акціями на основі такої інформації, або надавати таку інформацію іншим.

Щоб допомогти захиститися від потенційних зловживань у цій сфері, AES встановлює спеціальні періоди (що мають назву «блекаут періоди»), протягом яких певним працівникам AES забороняється брати участь у здійсненні операцій з цінними паперами AES.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ЩОДО ПРИДБАННЯ АКЦІЙ ОЗНАЙОМЛЕНИМИ ОСОБАМИ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ЦІННИХ ПАПЕРІВ AES, ОПЕРАЦІЇ З ЯКИМИ ВИ ЗДІЙСНЮЄТЕ

ОСОБЛИВУ УВАГУ ЗВЕРНІТЬ НА ПОВІДОМЛЕННЯ ЩОДО СПЕЦІАЛЬНИХ «БЛЕКАУТ» ПЕРІОДІВ

Антикорупційна діяльність

AES суворо засуджує та категорично забороняє хабарництво, підкупи, або неправомірні оплати у будь-якому куточку світу, навіть, якщо відмова від здійснення такої оплати призводить до втрати можливості отримати вигоду для бізнесу AES.

AES зобов'язана діяти у відповідності до міжнародних антикорупційних законів та стандартів, включаючи Антикорупційний Закон США, що забороняє всім громадянам, компаніям та представництвам США пропонувати хабарі будь-яким державним службовцям іноземних держав.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ПО ЗАКОНОДАВСТВУ США ЩОДО ЗАБОРОНИ ІНОЗЕМНОЇ КОРУПЦІЙНОЇ ПРАКТИКИ



AES не надаватиме фінансову підтримку або допомогу будь-кому, хто має відношення до кримінальної діяльності, а також AES не підтримуватиме будь-який процес, в якому фізичні особи або організації намагатимуться приховати прибутки від кримінальної діяльності, або який якимось іншим чином надає цим коштам вигляд законно отриманих / зароблених (так зване «відмивання грошей»).

Діяльність в сфері міжнародної торгівлі.

Оскільки AES у своїй діяльності зобов'язана дотримуватись положень законодавства США, всі підрозділи AES повинні дотримуватись вимог економічних санкцій та торгових ембарго, накладених або затверджених урядом США. Інші країни або регіональні організації можуть також накладати обмеження щодо експорту або співробітництва з певними країнами, організаціями або особами. Ми зобов'язані дотримуватись всіх чинних законів, положень та обмежень, імпортуючи або експортуючи товари, інформацію, програмне забезпечення або технології. Ми також зобов'язані дотримуватись чинних законів, спрямованих на протидію бойкотам і швидко реагувати на та повідомляти про будь-яку пропозицію чи вимогу щодо участі у бойкоті, якщо AES отримує таку пропозицію.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ІНСТРУКЦІЙ ЩОДО ПРИНЦИПІВ КОНТРОЛЮ ЗА ЕКСПОРТОМ, ТОРГОВИМИ САНКЦІЯМИ ТА ПОЛІТИКИ ПРОТИ БОЙКОТУ

Чесна конкуренція

Ми зобов'язані чесно та законно конкурувати, виходячи з якості нашої продукції та послуг та відповідно до букви та духу антимонопольних та інших законів, спрямованих на збереження вільної та відкритої конкуренції. AES не укладатиме формальних або неформальних угод з конкурентами стосовно цін, обсягів виробництва або утримання певного рівня запасів, цінових пропозицій або поділу ринків збуту, споживачів або постачальників.

Конфлікт інтересів.

Ми уникатимемо обставин, за яких можуть виникати конфлікти між нашими особистими інтересами та інтересами AES, ми навіть уникатимемо ситуацій, у яких може скластись враження про наявність конфлікту між нашими особистими інтересами та інтересами AES. У наших ділових рішеннях ми будемо керуватись

справедливістю, об'єктивністю та лояльністю по відношенню до AES та акціонерів, а не нашими особистими інтересами.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ЩОДО КОНФЛІКТУ ІНТЕРЕСІВ, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ НА ВАШОМУ ПІДПРИЄМСТВІ AES

Подарунки та розваги.

У багатьох країнах подарунки та розваги є звичайною практикою ділових стосунків. Хоча традиції у різних кутках світу різні, ми зобов'язані уникати ситуацій, за яких пропонування або прийняття подарунків, розваг, поступок або інших переваг чи вигод, які можуть бути помилково розцінені як такі, що компрометують наші рішення від імені AES або як такі, що зобов'язують нас до будь-яких дій чи бездіяльності. Крім цього, працівники AES, бізнес-діяльність яких передбачає стосунки із державними службовцями, зобов'язані розуміти, які закони регламентують їх діяльність.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ЩОДО ПОДАРУНКІВ ТА РОЗВАГ, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ НА ВАШОМУ ПІДПРИЄМСТВІ AES

Робота за сумісництвом та інша діяльність поза межами роботи в компанії

За певних обставин робота за сумісництвом та інша діяльність поза роботою в компанії можуть перешкоджати виконанню наших службових обов'язків або протирічати (розбігатись) з діловими інтересами AES. З метою уникнення таких обставин ми зобов'язані не використовувати ім'я AES, інформацію, робочий час, власність або інші ресурси AES, щоб виконувати роботу за сумісництвом або виконувати іншу діяльність поза роботою в компанії.

Ми також зобов'язані аналізувати та враховувати можливі протиріччя з діловими інтересами AES перед тим, як погодитись обійняти керівну чи рядову посаду в іншій компанії, що не входить до AES, подавати свою кандидатуру на політичний чи інший державний пост або прийняти участь в роботі добровільних, суспільних, релігійних, освітніх, громадських, державних, політичних або соціальних організацій.

Політична діяльність.

Працівники AES можуть брати участь в політичних та урядових процесах лише як ПРИВАТНІ особи від свого особистого імені. Щоб чітко пояснити, що така участь здійснюється виключно в якості приватної особи, а не від імені AES, забороняється використання назви та символіки AES, коштів, робочого часу або інших ресурсів AES надаючи допомогу або підтримку будь-якій політичній партії, групам кандидатів або сприяючи тій чи іншій передвиборчій кампанії.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ЩОДО ЛОБИЮВАННЯ, ПОЛІТИКИ ЩОДО СПОНСОРУВАННЯ ПОЛІТИЧНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ ТА ПОЛІТИКИ ЩОДО БЛАГОДІЙНИХ ВНЕСКІВ, ЩО ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ НА ВАШОМУ ПІДПРИЄМСТВІ AES

Якщо підприємства AES беруть участь у політичній діяльності та агітаційних кампаніях, що мають на меті вплинути на законодавчі, регуляторні або інші аспекти державної політики, вони дотримуватимуться всіх норм чинного законодавства та положень стосовно взаємодії з урядовими службовцями. Всі угоди які укладають підприємства AES з іншими сторонами, залученими до такої діяльності від імені AES (та/або які отримують повноваження представляти підприємства AES), також повинні відповідати внутрішнім нормативним документам (політикам) AES та чинному законодавству.

Захист активів компанії.

Ми зобов'язані забезпечувати схоронність активів AES, включаючи фізичне обладнання, кошти, власність, запаси та інші цінності. Викрадення або знищення активів AES заборонено. Перед використанням активів AES для певних проектів або цілей, що виходять за межі їх робочого призначення або робочого часу, ми зобов'язані отримати відповідні дозволи.

Інтелектуальна власність.

Бізнес-ідеї є одним з найцінніших активів AES. Інтелектуальна власність, наприклад, торгові марки, патенти, авторське право, виробничі та комерційні таємниці, логотипи, бізнес процеси, результати досліджень та списки споживачів або постачальників надають AES конкурентну перевагу, і ми зобов'язані захищати інтелектуальну власність AES від втрати, викрадення або іншого неналежного використання.

Захист конфіденційної інформації.

Впродовж нашої роботи ми отримуємо доступ до конфіденційної інформації про AES або ділових партнерів

AES, постачальників, або споживачів. Ми зобов'язані не надавати таку конфіденційну інформацію будь-кому за межами AES і не будемо використовувати цю інформацію для особистої вигоди.

Працівники AES зобов'язані не розголошувати конфіденційну інформацію та інформацію, що є власністю компанії, навіть після припинення трудових правовідносин з AES. Працівники AES повинні повернути всі копії будь-яких матеріалів, що містять таку конфіденційну інформацію, при припиненні трудових правовідносин з AES.

Ділові папери корпорації.

У прийнятті зважених ділових рішень AES покладається на точну інформацію. Ми зобов'язані створювати надійні та повні ділові папери та довідкові матеріали. Це зобов'язання включає фінансові та облікові дані (первинні документи) та інформацію стосовно транзакцій та операцій, а також документацію щодо ділових поїздок та витрат на розваги, або інших виплат, зроблених від імені підприємства AES.

Ми зобов'язані належним чином позначати (класифікувати) та зберігати конфіденційну, важливу інформацію та інформацію, що є власністю компанії, та зберігати документи, як паперові, так і електронні, у відповідності з інструкціями AES та будь-якими інструкціями юридичного департаменту AES стосовно умов та термінів зберігання (архівації) документів.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ ДОКУМЕНТІВ, ЩО ЗАСТОСОВУЄТЬСЯ НА ВАШОМУ ПІДПРИЄМСТВІ AES

Інтернет та E-mail

Використання Інтернету та електронної пошти є необхідною умовою ефективного ведення ділової комунікації. У першу чергу ми зобов'язані використовувати системи Інтернету та електронної пошти AES для сприяння у досягненні ділових цілей AES. Всі дані, що зберігаються в комп'ютерах та на серверах AES, включаючи отриману або відправлену пошту, є власністю компанії AES і не будуть вважатись приватними за винятком випадків, передбачених місцевим законодавством.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО ПОЛІТИКИ ІНДИВІДУАЛЬНИХ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ, ЩО СТОСУЄТЬСЯ ВСІХ КОРИСТУВАЧІВ АПАРАТНИХ ЗАСОБІВ, ПРОГРАМНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ТА ІНФОРМАЦІЇ AES

Дотримуватись зобов'язань.

Ми дотримуємось наших зобов'язань перед нашими споживачами, колегами, громадянами та громадами, власниками, постачальниками та партнерами. Ми прагнемо, щоб наш бізнес в цілому приносив користь суспільству.



Дотримуватись зобов'язань означає, що ми не робитимемо обіцянок, які не зможемо виконати. Стосунки, які є вирішальними для нашого успіху, залежать виключно від довіри. Наші акціонери та інші зацікавлені сторони знають, що вони можуть покладатися на нас, оскільки ми виконуємо свої обіцянки.

Чесна робота.

Ми намагаємось підтримувати довіру наших споживачів, конкурентів та постачальників шляхом чесного та етичного ведення бізнесу. Ми не братимемо участь у маніпуляціях, приховуваннях, зловживаннях пріоритетною інформацією, викривленні суттєвих фактів або будь-якій іншій нечесній діяльності. Ми не пропонуватимемо нікому нічого цінного з метою отримання нечесної конкурентної переваги у збереженні наших поточних бізнес позицій або розширенні нашого бізнесу або інших пільгових переваг.

Наші власники.

Ми зобов'язані захищати інвестиції наших акціонерів та забезпечувати їх доходність та зростання акціонерного капіталу. При прийнятті ділових рішень ми збалансуємо короткострокові та довгострокові цілі, намагаючись максимізувати прибуток наших власників.

Наші клієнти.

Наші клієнти та споживачі надзвичайно важливі для нашого успіху. Ми працюватимемо якомога краще, щоб зрозуміти та задовольнити потреби наших клієнтів та споживачів та забезпечити їх товарами та послугами найвищої якості та за найкращими цінами.

Наші постачальники, агенти та ділові партнери.

Ми намагаємось вести справи з постачальниками, агентами, консультантами та партнерами, що дотримуються найвищих стандартів ділової поведінки та чесності. Всі угоди з цими сторонами повинні відповідати політикам та інструкціям AES та законодавству. Ми прийматимемо рішення про придбання та закупівлю, що є найкращими для AES з точки зору ціни, якості, виконання та прийнятності.

ЗВЕРНІТЬСЯ ДО КЕРІВНИЦТВА З ПРОЦЕСУ ПЕРЕГЛЯДУ ВІДПОВІДНОСТІ КОНТРАКТУ

Наші спільноти (наші громади)

(Населення, що проживає на території, на якій ми здійснюємо свою діяльність).

Ми впроваджуємо прогресивні виробничі процеси у спільнотах, в яких ми працюємо. Ми втілюватимемо виробничий досвід, що зменшує вплив на навколишнє середовище, пов'язаний з нашою діяльністю та заохочуватимемо інновації, що можуть надати екологічні та соціальні переваги.

Прагнути досконалості.

Ми бажаємо бути найкращими у всьому, що ми робимо та працювати на світовому рівні.

Досконалість є водночас метою та способом досягнення цієї мети. Прагнення досконалості означає постійну роботу над вдосконаленням самих себе та нашого підприємства.

Глобальний погляд.

Ми здійснюємо нашу діяльність у різних країнах світу з глобальної позиції. Ми прийматимемо ділові рішення, маючи на меті сприяння розвитку AES в цілому, водночас виконуючи наші зобов'язання перед акціонерами.

Організація, що вчиться.

AES - це організація, що вчиться. Ми надаватимемо постійні можливості для навчання, щоб допомогти працівникам AES досягти найвищого рівня професіоналізму. Працівників AES будуть оцінювати та винагороджувати відповідно до їх роботи та особистого внеску в роботу AES.

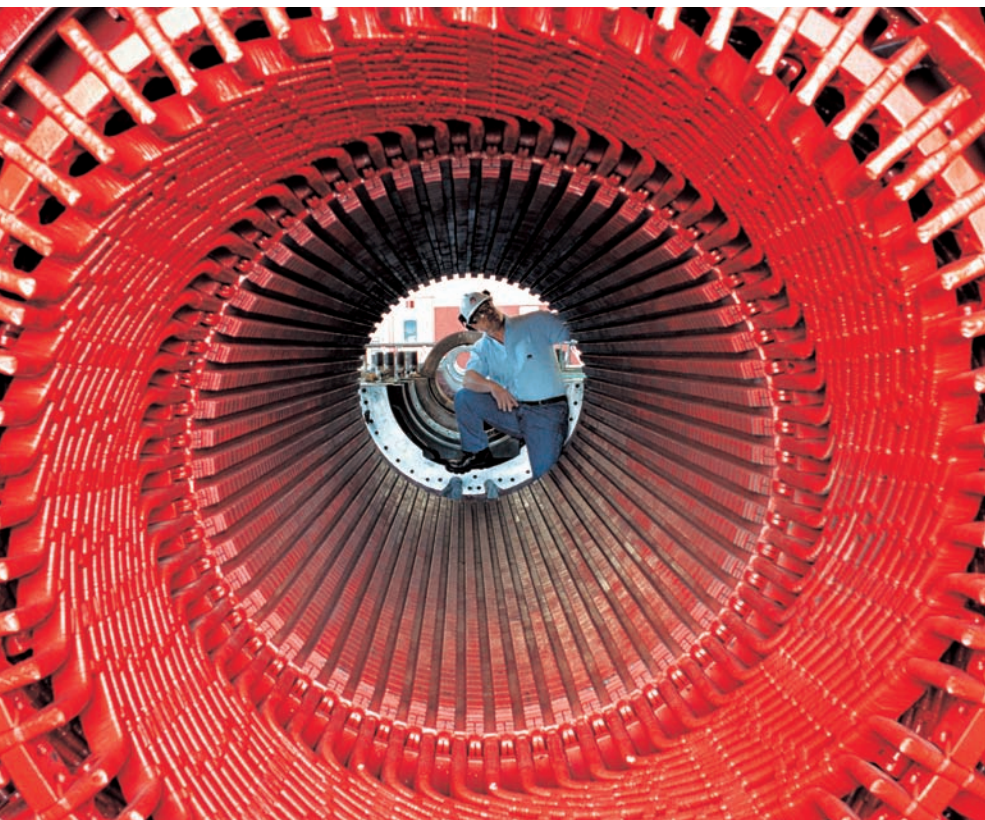
Постійне вдосконалення.

Ми намагаємося постійно вдосконалюватись у всьому, що ми робимо. Працівників AES заохочують до висловлювання конструктивних ідей щодо вдосконалення діяльності AES. Ми вживатимемо активних заходів з обміну досвідом щодо стратегій та інших навичок надбаних в організації.



Отримувати задоволення від роботи.

Ми працюємо, оскільки робота може бути приємною, захоплюючою та приносити задоволення.



Ми отримуємо задоволення від нашої роботи та цінуємо те, що ми є частиною команди, яка працює якісно та результативно. Принцип «працювати із задоволенням» означає знати, що те, що ми робимо щодня приносить користь. Ми вважаємо, що робоча атмосфера, у якій підтримуються принципи взаємної поваги, командної роботи та розмаїття поглядів є місцем роботи, у якій приємно працювати.

Взаємна повага.

Ми діятимемо відповідно до найвищих стандартів професійної поведінки та ставимося один до одного з повагою та гідністю. Лідери та керівники мають особливі зобов'язання створити робоче середовище, в якому підтримуються чесність, прямота, повага та довіра.

Глобальна команда.

Наша здатність створювати команди, що поєднують різні географічні, етнічні, культурні та професійні підґрунтя, надає AES унікальну ринкову перевагу. Ми пишаємося розмаїттям наших працівників та дотримуємося законів, що забороняють дискримінацію у будь-якому місці, де ми ведемо бізнес.

Наша відповідальність.

Наше постійне прагнення отримувати задоволення від роботи робить AES винятковою компанією. Ми визнаємо, що спільна робота, яка має на меті принести користь нашим акціонерам, перетворює роботу на веселе та захоплююче заняття, яке приносить задоволення. Ми хочемо працювати на компанію, де ми зможемо пишатися нашими досягненнями, і якщо ми спостерігатимемо, що нам це не вдається, ми змінюватимемо підходи до нашої роботи.

Від слів до діла.

Наші Цінності будуть основою для прийняття правильних ділових рішень.



Цей документ не може описати особливості кожної ділової практики або надати відповіді на кожне запитання. Очікується, що працівники AES зможуть покладатися на власні рішення, перетворюючи наші Цінності зі слів на справи.

При застосуванні букви та духу наших Цінностей у прийнятті складних ділових рішень можуть допомогти наступні питання:

1. Чи є мої наміри законними?
2. Чи хотів би я, щоб про мої дії повідомили у засобах масової інформації?
3. Чи можу я виправдати свої дії перед своїми друзями та рідними?
4. Як я буду почуватися, вчинивши це, через декілька днів?
5. Чи відчуваюсь я комфортно вчинивши так—чи схвалює це моє сумління?

Всі ми несемо відповідальність за успіх та репутацію AES. Ми не можемо уникнути цієї відповідальності, просто сказавши: «Всі так роблять» або «Ніхто не дізнається», або «Байдуже, у який спосіб досягнуто мети, аби її було досягнуто». Ставлячи собі правильні запитання перед тим як діяти, ми зможемо діяти правильно.

Підсумовуючи, ми хочемо пишатися нашими досягненнями у AES і, що більш важливо, ми хочемо пишатися діями, які ми здійснили, щоб досягти цього успіху.

Про документ

Цей документ є Кодексом поведінки Корпорації AES. Цей документ було затверджено Радою Директорів Корпорації AES, він набуває чинності 30-го липня, 2007 року.

Цей документ не є трудовим договором. Він не змінює статус працевлаштування будь-якого працівника в односторонньому порядку або умови будь-якого колективного договору і сам по собі не надає працівникам будь-яких додаткових повноважень. AES зберігає за собою право змінювати цей документ будь-коли і без попереднього погодження.

Концепції, викладені у цьому документі, будуть застосовуватися залежно від конкретних обставин. Проте, винятки зі стандартів або вимог цього документу для директорів, виконавчих директорів, або фінансових директорів можуть затверджуватися лише Радою Директорів та Аудиторським Комітетом. Про ці винятки Корпорація зобов'язана повідомляти акціонерів AES, як це вимагає законодавство.



The AES Code of Conduct



AES Corporation
www.aes.com

4300 Wilson Boulevard
Arlington VA 22203
703 522 1315 (USA)